

Каракая (Ялчин) против Турции
[Karakaya (Yalçın) v. Turkey] (№ 29586/03)

Решение от 5 июня 2007 г. [вынесено II Секцией]

Заявительница была похищена и принуждена ко вступлению в брак одним из похитителей, чье предложение она ранее отклонила. Она подала жалобу против своего мужа, ссылаясь на то, что брак был вынужденным. Муж опровергал сказанное заявителем, утверждая, что она бежала с ним, поскольку ее семья была против этого брака. По его словам, заявительница вступила с ним в брак добровольно. Двое соучастников похищения подтвердили, что заявительница была увезена насильно, но утверждали, что впоследствии она согласилась на брак. Мэр, зарегистрировавший брак,

подтвердил, что заявительница дала согласие на брак при отсутствии признаков оказываемого на нее давления. Троице мужчинам было предъявлено обвинение в похищении, однако в связи с сохранением брака суд присяжных приостановил производство в отношении мужа. Дело против его соучастников было прекращено.

Заявительница обратилась в суд с заявлением о разводе в связи с несовместимостью. Она утверждала, что была принуждена ко вступлению в брак, не имела половых отношений с мужем и не проживала с ним. Суд предоставил ей время для подачи заявления о недействительности брака по причине отсутствия согласия. Она подала такое заявление, однако суд отклонил ее требование с учетом показаний свидетелей, утверждавших, что она не возражала против брака и дала на него согласие.

Кассационный суд оставил решение в силе, дополнительно указав, что срок для подачи заявления о недействительности брака истек. Заявление о разводе было также оставлено без удовлетворения. Заявительница подала жалобу, ссылаясь на то, что просила о разводе в связи с тем, что срок для требования о недействительности брака истек. Кассационный суд оставил без изменения это решение. Она обратилась с новым заявлением о разводе в суд по семейным делам, который отклонил его на том основании, что установленный законом трехлетний срок не истек, поскольку первоначальное решение было принято в рамках разбирательства о разводе. Кассационный суд оставил решение без изменения.

Решение *Жалоба признана неприемлемой, что касается статьи 8 Конвенции.* С момента первоначального отклонения заявления о разводе прошло более трех лет, и заявительница не жила с мужем в течение этого периода. В настоящее время она имеет доступ к средству правовой защиты, позволяющему ей прекратить оспариваемый брак. Не имея оснований сомневаться в эффективности этого средства, в данном деле Европейский Суд считает оправданным отход от общего правила, согласно которому требование исчерпания внутренних средств правовой защиты должно предъявляться на момент подачи жалобы. *Заявительницей не исчерпаны внутренние средства правовой защиты.*

Решение *Жалоба признана неприемлемой, что касается статьи 6 Конвенции.* Заявительница оспаривает существо решения, принятого судами по гражданским делам относительно действительности брака, однако Европейский Суд не вправе проверять обстоятельства, послужившие основанием для принятия судом решения. Что касается невозможности возбуждения заявительницей уголовного дела в отношении предполагаемых похитителей, то Европейский Суд отмечает, что Конвенция не гарантирует права преследовать третьих лиц в уголовном порядке как такового. *Жалоба является явно необоснованной.*